

Ana María Fernández Becerra

770 Claughton Island Drive, Unit# 909, Miami, FL 33131

Preferred Phone: (1) 786 3151742 (Miami, FL)

anafebe@hotmail.com

anaferbe@gmail.com

Colombian

Education

- 2001-2003 **Andes University, Bogotá, Colombia**
Master of Economics
- 1995-2000 **Andes University, Bogotá, Colombia**
Economist
- 1982-1995 **Jefferson School, Cali, Colombia**
Bilingual School
- 1993 **Brookland-Cayce High, South Carolina, United States**
Scholarship, Exchange Student, Tenth Grade
-

Employment History

Translations

Position: Freelance translator

Period: Now days

Activities: English-Spanish/Spanish-English. Translation, proofreading, editing, project managing in areas such as: economical, financial, business, taxation, law, political science, international organizations, healthcare, pharmaceutical, marketing, management, promotional materials and Web Sites.

<http://www.proz.com/translator/1049813>

Alta Consejería Presidencial – Presidency, Republic of Colombia, Bogotá

Position: Advisor

Period: July 2007 – July 2009

Activities: To coordinate the “Government Performance Control” for the President. To monitor the achievement of economical and political goals through the Goals’ System (SIGOB). To elaborate economical, financial, infrastructural and social reports for the President.

Planning Office – Ministry of Foreign Affairs, Republic of Colombia, Bogotá

Position: Chief Director

Period: August 2006 - June 2007

Activities: To design and coordinate the implementation of the foreign policy and its budget (Mid-term Budgetary Framework). To develop the methodologies and information systems to monitor the performance and results.

Public Policy Evaluation Directorate – National Planning Department, Bogotá

Position: Chief Manager, Monitoring and Budgeting for Results Office

Period: October 2004 – August 2006

Activities: To coordinate the methodologies that allows monitoring of performance and results of the National Development Plan (NDP). Also, to elaborate reports for the President of the NDP's assessment of economical and social achievements. To advice the entities of the national and sub-national level in the implementation of methodologies such as Budgeting for Results and Mid-term Budgetary Framework.

Public Policy Evaluation Directorate – National Planning Department, Bogotá

Position: Advisor, Monitoring and Budgeting for Results Office

Period: October 2003 – September 2004

Activities: To monitor the results of policies for the Ministry of Commerce, Ministry of Housing and Ministry of Social Protection in the Goals' System (SIGOB). To elaborate reports with economical and social data.

Kidnapping and Extortion Program – Vice-president's Office, Republic of Colombia, Bogotá

Position: Advisor

Period: September 2002 – October 2003

Activities: To analyze and assess the national policies to fight kidnapping and extortion in Colombia. To establish the adequate framework for the institutional coordination of policies.

United Nations Program for Development (UNDP) – Ministry of National Defense, Republic of Colombia, Bogotá.

Position: Advisor – Economic and Strategic Studies Group

Period: February 2001- August 2002

Activities: To research public policy in national security and defense. To elaborate documents about police and military policies and expenditure.

Institutional Reform Mission for Bogotá – Mayor's Office and Rosario University, Bogotá

Cargo: Assistant

Period: May - November 2000

Activities: To analyze data to assess police performance for the city of Bogotá. To assist the principal researchers in the data interpretation.

Faculty of Economics - Deccan, Andes University, Bogotá

Position: Assistant of the Deccan, Santiago Montenegro

Period: January 1999 – May 2000

Activities: To assist the Deccan with his presentations and economical data analysis for his research.

Consultancy:

June 2006

Development and implementation of a Monitoring and Evaluation System for Public Policy – Government of Honduras

Activities: Assessment of capacity building for the Presidential Staff at the Technical Unit in the State Secretariat. This consultancy was contracted by the Inter-American Development Bank -IADB. (Tegusigalpa, Honduras)

December 15-30,
2007

Development and implementation of a Monitoring and Evaluation System for the Mandates of the Summit of the Americas

Activities: Assessment, as technical cooperation of the Presidency of Colombia, to develop a System for the Summit of 2009. This consultancy was coordinated by the Organization of American States -OAS (Washington DC, United States)

Seminars and Workshops

- March 12, 2009 **Workshop - “Monitoring Public Policy”**
National Planning Department, Bogotá, Colombia.
- June 20-24, 2005 **Workshop- “Introduction to Monitoring and Evaluation”**
World Bank Institute, Bogotá, Colombia.
- December 15-16,
2005 **Workshop “Building the Monitoring and Evaluation System Based on Results for the Ministry of Social Security”, Professor Ray Rist**
World Bank, Ministry of Social Security, National Planning Department, Bogotá, Colombia.
- February 13-14,
2006 **Seminar - “Fiscal Transparency: Budgetary Institutions, Budgeting Based on Results and Quality of Public Expenditure”**
World Bank, Ministry of Finance, National Planning Department, Bogotá, Colombia.
- May 8-12, 2006 **Seminar - “XXa International Consortium on Governmental Financial Management Conference – New Developments on Governmental Financial Management: Achievements and Opportunities”**
Presentation by Ana María Fernández: “Budgeting for Results in the Municipal Level: The Colombian Case”, Miami, United States.
- January 21-25,
2002 **Seminar - “Young Researchers in Public Security and Police Reform”**
Department of Sociology and Anthropology - Faculty of Philosophy and Human Sciences, Minas de Gerais Federal University, Belo Horizonte, Brazil.
- February- April,
2002 **Workshop – Military Information**
School of Intelligence BG. Ricardo Charry Solano, Bogotá, Colombia

Language Fluency

Spanish (advanced, native)
English (advanced, TOEFL ibt 106, August 2008)
French (basic)

Softwares

Statistical programs
Microsoft Office
Acrobat Pro 9
SDL Trados 7

Hobbies & Interests

Sports: Jogging and Soccer
Cultural: Literature, Cinema, and Cooking
Academic: Public Health, Public Management, Politics, and Languages

Professional References

Santiago Montenegro
President – Asociación Colombiana de Administradoras de
Fondos de Pensiones (Colombian Association of Pensions and Severance Pay)
Phone: 57- 1- 313 8174033
smontenegro@asofondos.org.co
Bogotá, Colombia

Manuel Fernando Castro
Senior Economist – World Bank
Phone: 1- 202- 4157402
mcastroq@worldbank.org
Washington, United States

Translation References

Carlos Sorzano
Phone: 1 – 305 - 6069699
editor7979@gmail.com
Miami, United States